

文化背景知识在英语教学中的重要作用

学习一门语言和运用一门语言都离不开对其文化的深入了解。因此，要想掌握和运用一种语言必须了解产生这种语言的社会文化。学生应学会运用英语作为一种工具去了解世界、认识世界。教师有责任教会学生运用英语获取信息和表达思想的能力，而这种能力以必要的社会文化背景知识为前提。因而，寓文化背景知识传授于英语教学中是我们教学必不可少的一个环节。

一、文化背景知识在教学中的意义

在英语教学中，要使学生理解和运用语言，教师除了合理有效使用教科书外，还应该积极主动利用各种文化等方面的课程资源来“扩大内需”。文化背景知识是阅读素质的重要基础。中学作为英语教学的初级阶段（初中）和初级向中级的过渡阶段（高中），文化导入也就显得尤为重要。在阅读过程中，读者不是被动获取阅读材料中的信息，而是运用已经具备的背景知识，根据上下文去预测和理解意思。或者说人们在理解新事物的时候，需要将新事物与已知的概念、过去的经历即背景知识，联系起来。所以，激活学生的文化背景知识可以使其对阅读材料的理解更加透彻，从而获取更多的知识。这种知识的积累又为其以后阅读活动中背景知识的激活奠定更加坚实的基础，能培养学生的阅读兴趣。

二、教师必须不断提高文化修养，扩大知识面英语教师平常就应该做好各种知识的积累，可以通过结交外国朋友、阅读各种形式的文学作品、欣赏精彩的外国电影和歌曲、上网浏览等渠道来了解外国文化，扩大视野，充实自己的文化底蕴，以便在讲解课文时能够得心应手，使课堂教学更有吸引力。例如，北师大教材《高中英语》Module 2 Unit 6 Lesson 2 “Great buildings”，上这一课时，我用幻灯片展现了大量世界著名建筑物，学生对这些建筑物都不陌生，但也许不清楚它们背后的故事和出自哪个艺术家之手，借此机会我让他们对之有了更进一步的了解，来帮助其语言知识的学习和提升文化素养。又如，Module 2 Unit 4 Communication Workshop, Speaking: Planning a Scientific Experiment 这一部分，我以神舟七号飞船遨游太空作为文化背景知识，并加入其中一个内容话题：“Astronaut Zhai Zhigang takes historic walk in space.” “Taikonaut to take China’s first step in space on Friday.”

三、在教学中要把握时机，随时讲授由于当前中学没有开设专门的文化背景知识课，我们只能按现有教材就地取材，遇到什么讲什么。教师也可以通过提问、讨论、图片资料、使用网络视频、叙述与主题相关的故事、预测课文等方式，有效地激活学生的背景知识。也可以重点讲那些具有背景意义的词汇和交际用语，恰当扩展其知识内容，顺便讲一些外国的风俗习惯和交际常识。例如，在讲到 Module 2 Unit 6 Lesson 1 “A matter of Taste”时，要谈到课文中的三位艺术家徐悲鸿、齐白石、陈逸飞和他们的作品。在进行课文所设的“Before you start”环节里，除了课本已有的作品外，我还另外展示了其他的著名作品，让学生猜出其作者，我发现他们基本上不了解陈逸飞。于是我随机用下面一段话来提起他们对他的关注和兴趣：“Chen Yifei, a well-known Chinese painter, fashion designer and film director died at age 59 in Shanghai.” 学生问：“What movies did he make?” “The Barber, besides from his many famous oil paintings, he also left behind an unfinished film.” 提到电影，同学们兴奋起来。我继续说：“Chen began to film in 1993. In 1995, his movie A Date at Dusk was produced. And in 1999 Chen produced two artistic documentaries.” 通过师生的互动，学生们知道了陈逸飞的作品有《上海旧梦》《人约黄昏》《逃往上海》《上海方舟》《理发师》等。然后，我又回到画作的主题上：“Chen Yifei’s art can be described as ‘multi-cultural’ in the sense of combining the best of several cultures, in particular the western oil paintings and traditional Chinese paintings, according to the experts...”

四、要注意差异比较

英语教学应该将语言教学置于跨文化交际环境之中，抓住文化障碍、误解和冲突的焦点，有针对性地培养学生正确的跨文化交际能力，把跨文化交际能力列为英语教学的目标，英语教学才能不失其完整性，才能真正让学生做到学以致用。在教学中，教师不但要对词语的文化背景知识进行必要解释，还应同母语进行适当的比较。如“dear”一词，在美国，无论男女老少、上下级之间都可使用，可在中国就不能随便使用。

五、要做到寓教于乐

我每周都安排学生看一次《走遍美国》的电视剧集，在轻松的气氛下进行听说口语训练。通过剧中情节，学生有面对美国人交谈的“临场感”，同时品味美国文化与生活，习得活生生的美语。英语成语、谚语包括着许多文化背景知识，教师可以有选择地进行教授。

 无忧论文网

 51lunwen.com